

Дорогі українські сусіди, господарі, волонтери та прихильники

Переклад українською мовою додається. Переклад українською мовою додається

По-перше, у нас було фантастичне барбекю, яке відбулося в сільській раді Ешфорд Карбонелл у суботу, 13 травня, це був перший дійсно сонячний і теплий день, яким ми насолоджувалися протягом багатьох тижнів, ми відчували себе благословенними. Велике спасибі всім, хто був присутній, і комітету сільради, і волонтерам, які дійсно допомогли нам зробити вечір такою особливою.

- A)** Завдяки дуже щедрій пожертві від Knighton Rotary Club, ми організуємо поїздку залізницею **Северн-Веллі в неділю, 16 липня. Поїздка буде безкоштовною для українських сімей.**
Дітям і дорослим сподобається ця поїздка, парова залізниця абсолютно чудова. Сім'ям потрібно буде взяти з собою пікнік в поїздку. Ми почнемо з Bridgnorth, а поїзд доведе нас до Хайлі, де є невелике кафе, столики та стільці для пікніка. Ви також можете взяти ковдру для пікніка, якщо погода виглядає досить добре, оскільки є багато зовнішніх трав'яних зон.

Будь ласка, натисніть на посилання на веб-сайт, щоб дізнатися більше про залізницю та її пропозиції. <https://svr.co.uk/>

Адреса: Severn Valley Railway (Bridgnorth, Station) Hollybush Road, Bridgnorth, WV16 4AX.

Поїздка також відкрита для господарів, волонтерів та прихильників (15 фунтів стерлінгів на дорослого та 10 фунтів стерлінгів на дитину),

Я роблю бронювання блоків для всіх, тому вони **НЕ повинні** бронювати онлайн, інакше їм доведеться платити, тим, хто платить, потрібно буде взяти з собою готівку в день, і або я, або Пітер Хіггінс можемо взяти платіж.

Необхідна вам інформація виглядає наступним чином:

- Неділя, 16 липня, поїздка на паровому поїзді залізницею Северн-Веллі з Бріджнорта. Це буде поїздка з Bridgnorth до Highley, повернення в Bridgnorth.
- Поїзд відправляється об 11.55 ранку, **але людям потрібно буде дістатися до вокзалу об 11.15 ранку, щоб розібратися з квитками з Ерікою.**
- Поїздка безкоштовна, але вам потрібно буде зібрати речі для пікніка.
- На станції Хайлі працює кафе.
- Зворотний поїзд з Хайлі до Бріджнорта о 2.57, який повертається до Бріджнорта о 15:25
- На вокзалі є парковка для автомобілів, яка є платною і дисплеєм.
- Можливо, ми зможемо допомогти з внеском у витрати на проїзд, це буде залежати від кількості людей, які відвідують.
- Якщо ви хочете поїхати, але вам потрібен ліфт, будь ласка, зв'яжіться з Пітером Хіггінсом, електронною поштою refugeesludlow@gmail.com або мобільним 07757989708.
- З будь-якими іншими питаннями, будь ласка, зв'яжіться з Ерікою по електронній пошті ericagarner@hotmail.co.uk, мобільний 07974001310.
- **OKSANA Kholevytska Yaremko** – ваш місцевий український контакт, який надає підтримку Ludlow hub, з Оксаною можна зв'язатися електронною поштою, so369369@gmail.com мобільним 07786041678 або +380953801277.

- Щоб переконатися, що я отримаю потрібну кількість квитків і для кого вони призначені, мені потрібно знати наступну інформацію:

Ім'я (імена) для всієї родини

Кількість необхідних дорослих квитків (16+ років)

Кількість необхідних дитячих квитків (вік 4-15 років)

Діти до 4 років ходять безкоштовно, але мені потрібно знати, скільки.

Будь ласка, зв'яжіться з Ерікою або Оксаною з цією інформацією. Дякую.

Б) Лише деякі оновлення щодо розкладу роботи Ludlow Hub по суботах.

Через меншу кількість людей, які відвідують суботні денні сесії, ми більше не будемо відкриті щосуботи вдень у QMN.

Однак ми будемо відкриті в першу суботу місяця 3-5 вечора, і Елісон Тулсон з Enable буде доступна, щоб зустрітися з усіма вами та допомогти з пошуком роботи або зміною існуючої роботи.

Для контакту в будь-який час протягом тижня-

Контактні дані Еріки - мобільний 07974001310 або ericagarner@hotmail.co.uk електронної пошти (будь ласка, зв'яжіться з усіх питань, **крім** оцінювання англійської мови, уроків, клубу домашніх завдань та іспитів)

Контактні дані Джекі - мобільний 07929656545 або jackiamoore@gmail.com електронної пошти. Для всіх запитів, що стосуються уроків англійської мови, оцінок, клубу домашніх завдань та іспитів.

Пітер Хіггінс – якщо вам потрібна допомога з транспортом. мобільний 07757989708 або електронна пошта refugeesludlow@gmail.com

Оксана Холевицька Яремко - допоможе з будь-якими загальними або конкретними запитамися, якщо не зможе відповісти на них безпосередньо Оксана буде звертатися до інших людей, або агентств, де це доречно, на мобільний 07786041678 або +380953801277 або електронною поштою so369369@gmail.com

Еріка, Джекі та Оксана будуть у Домі зборів щомісяця і завжди доступні для зв'язку щодня по телефону, текстовим повідомленням або електронною поштою, вони можуть зустрітися з вами особисто в Домі зборів або в інших місцях, якщо перевага надається особистій зустрічі.

Суботні сесії на 2023 рік такі:

Субота, 1 липня, 3-5 вечора (Елісон Тулсон буде доступна для підтримки)

Субота, 5 серпня, 3-5 вечора (Елісон не доступна в цей день)

Субота, 2 вересня, 3-5 вечора (Елісон Тулсон буде доступна для підтримки)

Субота, 7 жовтня, 3-5 вечора (Елісон Тулсон буде доступна для підтримки)

Субота, 4 листопада, 3-5 вечора (Елісон Тулсон буде доступна для підтримки)

Субота, 2 грудня, 3-5 вечора (Елісон Тулсон буде доступна для підтримки)

Будь ласка, зв'яжіться в будь-який час, якщо ми можемо будь-яким чином допомогти.

Еріка, Джекі, Петро, Оксана.

В) Літній табір для дітей, під час шкільних канікул з 24 липня по 26 серпня три ранки на тиждень (безкоштовно)

Ми забезпечимо літній табір для маленьких дітей під час шкільних канікул. Ми сподіваємося, що це допоможе сім'ям з їхніми робочими зобов'язаннями та забезпечить (як і минулого року) стимулюючу та приємну програму декоративно-прикладного мистецтва, спорту та відвідування музеїв, парків тощо.

Ми раді, що Ірина Іванич, яка буде вести ці сесії, може запропонувати фантастичну, різноманітну програму заходів.

Інформація, яка вам потрібна наступним чином:

- Табір розпочнеться в понеділок 24 липня і закінчиться в п'ятницю 25 серпня
 - Дні - понеділок, четвер та п'ятниця, з 9 ранку до 13:00
 - Місце проведення: The Quakers Meeting House, St Marys Lane, (біля Lower Corve Street) Ludlow, SY8 1DZ
 - Якщо батьки хочуть, щоб їхні діти відвідували школу, але можуть мати проблеми з транспортом, будь ласка, зв'яжіться з Пітером Хігінсом, який, можливо, зможе надати волонтера, щоб допомогти (контактні дані Пітерса вказані вище в розділі 2)
- Будь ласка, зв'яжіться зі мною, якщо ви зацікавлені дізнатися більше, або безпосередньо з Іриною Іваник по 07438027943 або електронною поштою ivanik_irina@ukr.net.

Нам також можуть знадобитися волонтери, щоб допомогти під час свят, будь ласка, дайте мені знати, якщо у вас є час і ви хотіли б взяти участь.

Г) Дата ведення щоденника в серпні – 24-й День Незалежності України

Ми плануємо вечірку / барбекю в сільській ратуші Ешфорд Карбонелл у четвер, 24 серпня. Будь ласка, вкажіть дату у своїх щоденниках, і подальші подробиці з'являться в липні.

Якщо ви бажаєте долучитися до організації заходів у вечірній час, будь ласка, зв'яжіться з Оксаною - контактні дані вище в розділі 2.

Д) Загальні оновлення

- **уроки англійської** триватимуть тричі на тиждень і до шкільних канікул (за умови наявності вчителів)
- У нас є **сільрада, повна предметів побуту**, які можуть стати в нагоді українцям, облаштовуючи будинок, ви можете відвідати зал, щоб їх оглянути, якщо зв'яжетеся зі мною безпосередньо. Крім того, ми можемо зателефонувати з проханням надати конкретні предмети меблів тощо, якщо потрібно. Ми також можемо зібрати пожертвовані речі та зберігати їх у сільраді.

Щасливого літа всіх

Еріка
07974001310

Будь ласка, дайте мені знати, якщо ви хочете, щоб вашу адресу електронної пошти видалили зі списку розсилки.